

Introduction In The Study of The Law.
For Students of the First Stage - The College of Law
Dr. Basim Mohsin Nayyef

The Seventeenth Lecture : The Source Of Law

5- legislation : التشريع

Legislation is the formulation of law by the appropriate organ or organs of the state, in such a manner that the actual words used are themselves part of the law. Legislation includes the making of new law, and the alteration or repeal of existing law. It is the easiest and most common way of developing law in modern system- in particular, it can change the law, which the courts cannot do.

التشريع صياغة القانون من خلال العضو (الهيئة) الملائمة أو أعضاء الدولة، في مثل هذا الأسلوب بأن الكلمات الفعلية المستعملة نفسها جزء من القانون.

يتضمن التشريع سن القانون الجديد، والتعديل أو إبطال قانون موجود. هو الطريق الأسهل والأكثر شيوعاً في تطوير القانون في النظام الحديث بشكل خاص، هو يُمكن أن يُغيّر القانون، و التي المحاكم لا تستطيع عمله.

Importance of Legislation : أهمية التشريع

Legislation is the prime and most important source of law in civilized countries. Today, a great and increasing part of the law of these countries is to be found embodied by the law-making authorities in decrees or statutes. By legislation, the law is embodied in an authoritative form of written words and this literary expression is an essential part of the law itself.

التشريع المصدر الأساسي والأكثر أهمية للقانون في البلدان المتحضرة. اليوم ، الجزء عظيم ومتزايد في قانون في هذه البلدان هو ليكون ناشئ مجسدة بالسلطات التشريعية في المراسيم أو القوانين. بالتشريع ، القانون مجسدة في شكل موثوق من الكلمات المكتوبة وهذا التعبير الأدبي دور أساسي في القانون بنفسه.

Advantages of Legislation : فوائد التشريع

The advantages of the legislative may be stated briefly as follows :

- 1- Clarity الوضوح
- 2- Speed السرعة
- 2- Universality. الشمولية

Kinds of legislation : أنواع التشريع

There are three kinds of the legislation as following :

1- **Constitutional legislation** is the most supreme kind. It is the constitution of the state which defines its political system, the form of its government and the relationship among the authorities.

١ - تشريع دستوري الأكثر النوع سمو. هو دستور الدولة الذي يُعرّف نظامها السياسي، و شكل حكومتها والعلاقة بين السلطات.

2- **Ordinary legislation** is the greatest part of legislative enactments belong to this category which include all legal rules enacted by the legislature.

٢ - تشريع عادي الجزء الأعظم في سن القوانين التشريعية المتلائمة إلى هذا الصنف الذي يتضمّن كل القواعد القانونية شرعت بالمجلس التشريعي.

3- **Subordinate legislation** describes the legal rules enacted by the 'executive' acting upon a delegated authority from the legislature.

٣ - تشريع ملحق (التابع) يصف القواعد القانونية شرعت من قبل السلطة التنفيذية، تتصرف بناء على سلطة موفدة من المجلس التشريعي.

Important terms :

1- Repeal	إلغاء
2- formulation	صياغة
3- appropriate	ملائم
4- manner	أسلوب
5- Embodied	يشمل / يضمن
6- Literary	أدبي
7- Expression	تعبير
8- Briefly	موجز / مختصر
9- category	فئة أو صنف
10- Ordinary legislation	تشريع عادي